

II

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

HATÁROZATOK

TANÁCS

A TANÁCS HATÁROZATA

(2007. július 10.)

az Európai Atomenergia-közösségnek a nukleáris anyagok és a nukleáris létesítmények fizikai védelméről szóló módosított egyezményhez történő csatlakozása jóváhagyásáról

(2007/513/Euratom)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 101. cikke második bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés (az Euratom-Szerződés) 2. cikkének e) pontja előírja, hogy az Európai Atomenergia-közösség („a Közösség”) megfelelő felügyelet révén köteles biztosítani, hogy a nukleáris anyagokat kizárólag az előírt célokra használják fel.
- (2) A nukleáris anyagok fizikai védelméről szóló egyezményt („CPPNM”) 1979-ban fogadták el, és 1987-ben lépett hatályba. 2006. június 27-ig az egyezményben 118 állam és a Közösség vesz részt félként. Valamennyi tagállam részes fele az egyezménynek.
- (3) A CPPNM 20. cikkével összhangban a Nemzetközi Atomenergiaügynökség („NAÜ”) égisze alatt 2005. július 4-ével kezdődően módosító konferenciát tartottak. A Bizottság a Közösség nevében 2005. július 8-án aláírta a CPPNM módosítását tartalmazó záróokmányt.
- (4) Az Európai Közösségek Bírósága („a Bíróság”) ⁽¹⁾ egy korábbi határozata értelmében a tagállamok részvétele

az egyezményben csak azzal a feltétellel összeegyeztethető az Euratom-Szerződés rendelkezéseivel, ha a Közösség mint olyan saját hatáskörében és joghatósága tekintetében, az államokkal megegyező módon lehet részes fele az egyezménynek, továbbá az egyezményben vállalt egyes kötelezettségek csak úgy teljesíthetők a Közösség vonatkozásában, ha mind a tárgyalás és az elfogadás, mind pedig a vállalt kötelezettségek teljesítése során a Közösség és a tagállamok szorosan együttműködnek egymással.

- (5) A Bíróság megerősítette, hogy az Euratom-Szerződés 2. cikkének e) pontja azt a feladatot ruházza a Közösségre, hogy megfelelő felügyelettel biztosítsa, hogy a nukleáris anyagokat kizárólag az előírt célokra használják fel, anélkül, hogy megkülönböztetné az ilyen felhasználások természetét és azokat a körülményeket, amelyek mellett ezek létrejöhetnek, és végül, hogy maga a „biztosítékok” kifejezés – amelyet a Szerződés a VII. fejezet rendelkezéseinek jellemzésére használ – szélesebb alkalmazási körrel rendelkezik, mint a nukleáris anyagok felhasználója által bejelentett rendeltetésre vonatkozó eltérő rendeltetés egyszerű behelyettesítése. Következésképpen, a Bíróság véleménye szerint az a fizikai védelemre vonatkozó intézkedéseket is magában foglal ⁽²⁾. A Bíróság 1/78. sz. határozatában azt is kimondta, hogy a büntetőeljárások kezdeményezésével és a kiadatással kapcsolatos rendelkezések a tagállamok joghatósága alá tartozó kérdésekhez kapcsolódnak ⁽³⁾.
- (6) Az egyezmény részes felévé váló Közösségnek – a CPPNM 18. cikke (4) bekezdésének értelmében – nyilatkoznia kell a letéteményes felé arról, hogy az egyezmény mely cikkei nem alkalmazandók rá. Az említett nyilatkozat csatolták e határozathoz.

⁽¹⁾ 1978. november 14-i, 1/78. sz. határozat, EBHT 1978., 2151. o., különösen a határozat rendelkező részének 1. pontja és a 34. pont.

⁽²⁾ 21. pont.

⁽³⁾ 31. pont.

- (7) A CPPNM 7. cikke valamennyi részes fél számára előírja egyes bűncselekményeknek az azok súlyosságát figyelembe vevő, megfelelő szankciókkal való büntetendőségét. Egyetértés áll fenn arra nézve, hogy ez a rendelkezés a felekre hagyja az elfogadandó szankciók jellegének, típusának és mértékének megválasztását. Nem írja elő különösen azt sem, hogy a részes felek a benne leírt magatartásokat büntetőjogi szankciókkal sújtsák. Következésképpen a 7. cikk legalább bizonyos mértékben alkalmazandó a Közösségre.
- (8) Ezért jóvá kell hagyni a Közösségnek a módosított CPPNM-hez történő csatlakozását,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

Egyetlen cikk

A Tanács jóváhagyja az Európai Atomenergia-közösségnek a 2005. július 8-án aláírt záróokmánnyal módosított, a nukleáris

anyagok és a nukleáris létesítmények fizikai védelméről szóló egyezményhez történő csatlakozását.

A módosított egyezmény szövegeit és a Közösségnek az egyezmény 18. cikkének (4) bekezdése és 17. cikkének (3) bekezdése alapján tett nyilatkozatát csatolták e határozathoz.

Kelt Brüsszelben, 2007. július 10-én.

*a Tanács részéről
az elnök*

F. TEIXEIRA DOS SANTOS